

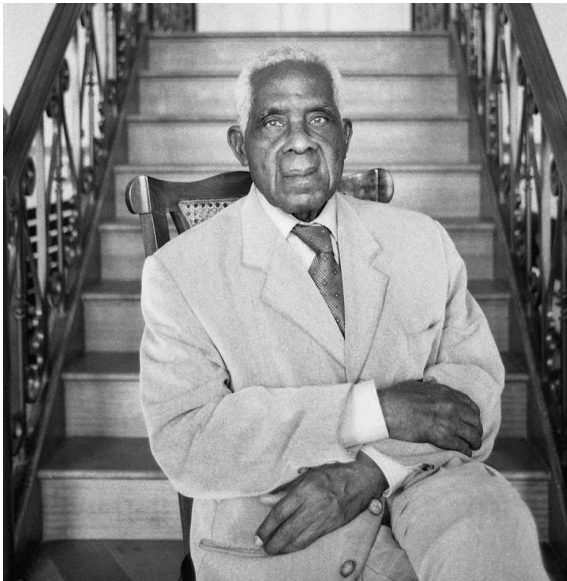
# POÈTES À L'ÉCOLE

N° 21 *Printemps 2010*

**Compagnie  
des écrivains  
de Tarn-et-Garonne**

Maison de la Culture  
82000 Montauban

<http://www.ecrivains82.com/>



**Aimé CĒSAIRE**  
**(1913 - 2008)**

## Petite biographie

Né à Basse-Pointe, en Martinique, le 26 juin 1916, Aimé Césaire obtient une bourse en 1931, poursuit ses études en français et en littérature au lycée Louis le Grand, à Paris. En 1934, il fonde la revue *L'Étudiant Noir* avec Léopold Sédar Senghor, Louis Gontran Damas et d'autres étudiants noirs, africains et antillais.

Aimé Césaire parle pour la première fois de « négritude ». Dès 1935, il écrit sur un cahier d'écolier des mots de révolte et de colère, qui deviendront plus tard son œuvre poétique majeure, *Cahier d'un retour au pays natal*.

Entré à l'École Normale Supérieure, il est agrégé de lettres en 1938 et revient en Martinique pour y enseigner, au lycée Schoelcher, à Fort-de-France.

En 1941, il fonde la revue *Tropiques*, rencontre Guy Breton, découvre la poésie surréaliste, proche de la sienne. En 1945, il est élu maire de Fort-de-France puis député de la Martinique. Il fonde en 1956 le Parti Progressiste Martiniquais, reste député durant 48 ans et maire pendant 56 ans.

Il poursuit en même temps son œuvre poétique et dramatique. Surnommé « le Nègre fondamental », il marque les intellectuels africains et nord-américains en lutte contre la colonisation. Il fonde la revue puis la maison d'édition « Présence Africaine ». Il est Grand Prix National de la Poésie en 1982 et lauréat du Prix des Poètes de la SACEM en 1995.

Lorsqu'il décède, le 17 octobre 2008, à Fort-de-France, la France observe un deuil national.

## I comme île

« Petit canton de l'Univers »

### *de forlonge*

*Les maisons de par ici au bas des montagnes  
ne sont pas aussi bien rangées que des godillots  
les arbres sont des explosions dont la dernière étincelle  
vient écumer sur mes mains qui tremblent un peu  
désormais je porte en moi  
la gaine arrachée d'un long palmier  
comme serait le jour sans ton souvenir*

[ ... ]

*il y a en face de moi un paysage extraordinaire  
ce que chante le paysan c'est une histoire  
de coupeur de cannes*

**(Cadastre)**

*Tiède petit matin de chaleur et de peur ancestrales je tremble  
maintenant du commun tremblement que notre sang docile  
chante dans le madrépore.*

*et ces têtards en moi éclos de mon ascendance prodigieuse !*

[ ... ]

*mais ils savent en ses moindres recoins le pays de souffrance  
ceux qui n'ont connu de voyages que de déracinements  
ceux qui se sont assoupis aux agenouillements  
ceux qu'on domestiqua et christianisa  
ceux qu'on inocula d'abâtardissement  
tam-tams de mains vides  
tam-tams inanes de plaies sonores  
tam-tams burlesques de trahison tabide*

*Tiède petit matin de chaleurs et de peurs ancestrales*

**(Cahier d'un retour au pays natal)**

[Comment décririez-vous la Martinique ?]

## Le père du concept de « négritude »

*Ma négritude n'est pas une pierre, sa surdité ru e contre la  
clameur du jour  
ma n grit  n'est pas une taie d'eau morte sur l' il mort de  
la terre  
ma n grit  n'est ni une tour ni une cathédrale*

*elle plonge dans la chair rouge du sol  
elle plonge dans la chair ardente du ciel  
elle trouve l'accablement opaque de sa droite patience.*

*Eia pour le Ka lc drat royal !  
Eia pour ceux qui n'ont jamais rien inventé  
pour ceux qui n'ont jamais rien exploré  
pour ceux qui n'ont jamais rien dompté*

**(Cahier d'un retour au pays natal)**

[invitation à connaître royaumes et civilisations d'Afrique]

*Et nous sommes debout maintenant, mon pays et moi, les  
cheveux dans le vent, ma main petite maintenant dans son  
poing énorme et la force n'est pas en nous, mais au-dessus de  
nous, dans une voix qui vrille la nuit et l'audience comme la  
pénétrance d'une guêpe apocalyptique.*

*Et la voix prononce que l'Europe nous a pendant des siècles  
gavés de mensonges et gonflés de pestilence,  
car il n'est point vrai que l'œuvre de l'homme est finie  
que nous n'avons rien à faire au monde  
que nous parasitons le monde  
qu'il suffit que nous nous mettions au pas du monde mais  
l'œuvre de l'homme vient seulement de commencer  
et il reste à l'homme à conquérir toute interdiction immobilisée  
aux coins de sa ferveur  
et aucune race ne possède le monopole de la beauté, de  
l'intelligence, de la force [ ... ].*

**(Cahier d'un retour au pays natal)**

[Et le racisme, aujourd'hui ?]

## **Ecrivain, essayiste et dramaturge**

« *Quel paysage ! C'est fantastique ! Pierrot, comment appelles-tu cette île, là ? - Martiniska. - Martiniska ! mais, traduit en français, c'est Saint-Martin : c'est la Martinique !* » *Je pars pour la Yougoslavie et qu'est-ce que je découvre ? La Martinique, où je n'avais pas mis les pieds depuis cinq ans. Je n'avais pas suffisamment d'argent pour retourner en Martinique, juste assez pour arriver à Martiniska en Yougoslavie ! Le soir même, je m'installe à une table, devant la fenêtre et j'écris : « Cahier d'un retour au pays natal ».* Autrement dit – c'est presque une fiction – arrivant en Yougoslavie, je m'imagine arriver à la Martinique ... Et c'est ainsi que j'ai commencé à écrire Cahier d'un retour au pays natal. »

**(Rencontre avec un nègre fondamental)**

[Comment Aimé Césaire exprime-t-il son "coup de cœur" ?]

### **Ses essais politiques célèbres :**

*Esclavage et colonisation* (1948) - *Discours sur le colonialisme* (1950) - *Toussaint Louverture, la Révolution française et le problème colonial* (1962) - *Discours sur la Négritude* (1987) - *Victor Schoelcher et l'abolition de l'esclavage* (2004)

### **Son théâtre engagé :**

*Et les chiens se taisent* (1958) – *La tragédie du Roi Christophe* (1963) [sur Haïti] – *Une saison au Congo* (1966) – *Une tempête*, d'après *La Tempête* de William Shakespeare : adaptation pour un théâtre nègre (1969)

[Aimé Césaire a mis en application ses principes, notamment en refusant de recevoir le ministre de l'Intérieur ; en quelle occasion ?]

## Militant, dirigeant et poète

« Les peuples naissent avec la poésie »

*Il y avait en fait deux Martinique. La Martinique de la « civilisation », celle des békés, de la féodalité et des petits-bourgeois, nègres ou mulâtres. Et, à côté de cette Martinique, dans la campagne, on trouvait le paysan avec sa houe, en train de bêcher les champs de canne, de conduire ses animaux, de battre le tambour, d'avalier son litre de rhum. Cette Martinique était plus authentique que l'autre.*

*Il existe [Le malaise martiniquais], et je pense que nous n'y pouvons rien. Nous sommes nés comme ça. Il y a un mal-être martiniquais, il y a un mal-être antillais, qui se comprend très bien. Pensez au type enlevé en Afrique, transporté à fond de cale, enchaîné, battu, humilié : on lui crache à la face, et cela ne laisserait aucune trace ? Je suis persuadé que cela m'a influencé. Je n'ai jamais connu ça personnellement, mais peu importe, l'histoire a sûrement pesé. [ ... ]*

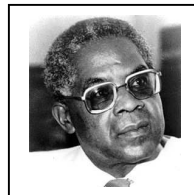
*Le racisme des Européens et des Américains (pour sortir de ce mal-être) n'aide pas beaucoup, mais il faut agir avec la conscience que nous avons affaire à des hommes donc à des frères dont nous sommes solidaires, et il faut savoir les aider et, pour les aider, les comprendre.*

***(Nègre je suis, nègre je resterai)***

[Réflexion à conduire sur une cohabitation inter-ethnique]

Parallèlement à son activité politique, Aimé Césaire continue son activité littéraire et publie plusieurs recueils de poésie :

- *Soleil cou coupé* (1947)
- *Corps perdu* (1950)
- *Ferremets* (1960)
- *Cadastre* (1961)
- *Moi, laminaire...* (1982)
- *La Poésie* (1994)



« *Le cavalier du temps et de l'écume* »

*algues*



*la relance ici se fait  
par le vent qui d'Afrique vient  
par la poussière d'alizé  
par la vertu de l'écume  
et la force de la terre*

*nu*

*l'essentiel est de sentir nu  
de penser nu*

*la poussière d'alizé  
la vertu de l'écume  
et la force de la terre*

*la relance ici se fait par l'influx  
plus encore que par l'afflux  
la relance  
se fait*

*algue laminaire*

*(Moi, laminaire ...)*

[L'engagement politique et littéraire d'Aimé Césaire s'est attaché à lui, comme un *laminaire*, cette algue qui s'accroche coûte que coûte aux rochers sous-marins des Caraïbes]

*calendrier lagunaire*

[ ... ]

*la pression atmosphérique ou plutôt l'historique  
agrandit démesurément mes maux  
même si elle rend somptueux certains de mes mots*

*(Moi, laminaire ...)*

[Ces trois derniers vers sont inscrits sur sa tombe.]

## Petite bibliographie

### ŒUVRES D'AIMÉ CÉSAIRE

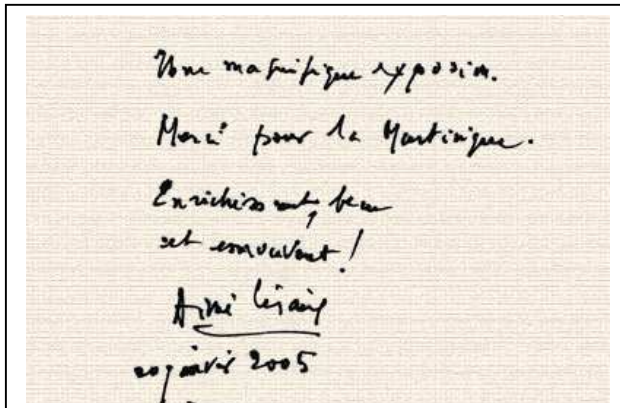
<i>Cahier d'un retour au pays natal</i>	Présence Africaine	5,90 €
<i>Ferremets et autres poèmes</i>	Point Seuil - Poésie	6,50 €
<i>Cadastre suivi de Moi, laminaire...</i>	Point Seuil	6,00 €
<i>Les armes miraculeuses</i>	Poésie Gallimard	??
<i>Nègre je suis, nègre je resterai</i>	Albin Michel	14,00 €

### ENTRETIENS AVEC PATRICE LOUIS

<i>Rencontre avec un nègre fondamental</i>	Arléa	11,00 €
--	-------	---------

« Il est plus difficile d'être un homme libre que d'être un esclave. Mais toute la dignité de l'homme vient de ce qu'il préfère la liberté difficile à la soumission facile. »

Interview par Khalid Chraïbi, 29 juin 2006



Cahier réalisé par Florence FAURE,  
imprimé par *Graphic 2000* et diffusé par I.A.-82  
avec la participation du Conseil Général de T-&G  
© Albin Michel - Point Seuil - Présence Africaine